

В.В.Рингевич  
Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова  
e-mail: [ringevichv@gmail.com](mailto:ringevichv@gmail.com)

Е.Н.Василенко  
Могилевский институт МВД Республики Беларусь  
e-mail: [e.n.vasilenko@gmail.com](mailto:e.n.vasilenko@gmail.com)

УДК 81'42:821.161.1

**ЖЕНСКАЯ ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ В ЛИТЕРАТУРНОМ ДИСКУРСЕ  
(на материале романа Л.Н. Толстого «Анна Каренина»)**

*Ключевые слова: литературный дискурс, языковая личность, структура языковой личности, вербально-семантический уровень, семантическое поле.*

*В статье рассматривается литературный дискурс как пространство для реализации коммуникативной деятельности языковой личности. Представлены результаты анализа вербально-семантического уровня женской языковой личности на материале романа Л.Н. Толстого «Анна Каренина».*

В последние десятилетия интерес лингвистов переключился с объекта познания, т. е. с вопросов функционирования языка, на субъекта, т. е. на человека, который пользуется языком [10, с.5-6], что привело к рассмотрению языковой личности как стержневого понятия в процессе изучения различных типов дискурса. Изначально интерес к феномену языковой личности в лингвистике был связан с исследованием литературно-художественного дискурса – характеристикой авторских идиостилей и речевой картиной персонажа как типа личности [2, с.28].

В данной статье в качестве поля осуществления коммуникации языковой личности также рассмотрим литературный (художественный) дискурс, под которым У. Эко понимает «коммуника-

тивный процесс передачи информации от автора читателю, в результате чего рождается некоторое сообщение» [13, с.47]. Н.В. Кулибина также рассматривает художественный дискурс как последовательное предсказуемо-непредсказуемое процессуальное явление [9], в то время как Е.С. Кубрякова подразумевает под данным феноменом «саморазвивающееся пространство речевой деятельности» [8, с.186–197]. В отличие от предыдущих исследователей В.И. Карасик рассматривает художественный дискурс не как процесс или пространство, а как «текст, погруженный в ситуацию общения», допускающий «множество измерений» и взаимодополняющих подходов в изучении (прагмалингвистический, лингвокультурный, социолингвистический, психолингвистический, структурно-лингвистический) [6, с.5–6].

Исходя из представленных выше определений, в данной статье под литературным дискурсом будем понимать стратегический процесс порождения художественного текста и как результат сам художественный текст со всей его многомерностью, которая саморазвертывается в процессе взаимодействия текста и читателя.

В настоящее время к вопросу изучения языковой личности обращается все больше лингвистов (см. исследования Г.И. Богина, М.В. Бороденко, Н.Д. Голева, В.И. Карасика, Ю.Н. Караулова, И.Э. Ключанова, Г.В. Колшанского и др.). Для нас наибольший интерес представляет определение языковой личности, данное Ю.Н. Карауловым: «языковая личность есть личность, выраженная в языке (текстах) и через язык, есть личность, реконструированная в основных своих чертах на базе языковых средств» [7, с.38], так как данное определение, раскрывая языковую личность как любого носителя языка, характеризует его через анализ произведенных им текстов, а именно через выявление системных средств языка, отражающих окружающую действительность и служащих для достижения различных целей говорящего.

Ю.Н. Караулов представляет структуру языковой личности, которая включает в себя три уровня:

- 1) вербально-семантический, анализ которого позволяет выявить формальные средства, выражающие определенные значения;
- 2) когнитивный, охватывающий интеллектуальную сферу личности и позволяющий получить выход к знанию, сознанию и процессам познания человека;
- 3) прагматический, включающий в себя цели, мотивы, интересы, установки и намерения языковой личности. Анализ данного уровня характеризуется не столько изучением и оценением речевой деятельности, сколько стремлением к осмыслению реальной деятельности личности в мире [7, с.48–57].

Таким образом, мы будем рассматривать языковую личность через набор ее речевых произведений, вмещающий в себя два уровня:

- 1) вербальный (лексикон, грамматика и др.);
- 2) невербальный (психические, социальные, этические компоненты: идеалы, система ценностей, моральные принципы).

В данной статье представлен анализ первого, вербально-семантического, уровня языковой личности Анны Карениной на материале одноименного романа Л.Н. Толстого.

В субъектной дискурсивной сфере «Анна Аркадьевна Каренина» было выделено 57 дискурсивных объектов, в которых героиня не обращается к какому-либо адресату (внутренний дискурс), 9 дискурсивных фрагментов представлены в письменном формате (записки, письма), остальные фрагменты относятся к прямым высказываниям героини (ее внешний дискурс).

Индивидуальный лексикон героини составлен на основе сплошной выборки в пределах дискурсивных фрагментов – ситуаций и включает в себя 1374 позиции. Общее количество единиц словаря Анны Карениной позволяет отнести ее, согласно экспериментальным наблюдениям Ю.Н. Караулова, к «средней языковой личности», которая «для активного повседневного общения использует около 2 тысяч слов», которые способствуют «пониманию всего богатства русского языка, а значит, взаимодействию ее индивидуальной сети с любой другой индивидуальной сетью» [7, с.247].

В основу классификации выборки положен подход, предложенный авторами «Русского семантического словаря», согласно которому весь словарный состав делится на четыре основных макрокласса. При анализе учитывались первые два: слова указующие и слова именуемые, или слова «за лексическими значениями которых стоит понятие о предмете, признаке, состоянии или процессе» [14, с.7]. За пределами классификации остались слова «собственно-связующие» и ряд онимов – имен собственных персонажей романа.

Индивидуальный лексикон Анны Карениной представлен следующими макроклассами: слова указующие (местоимения), слова именуемые (имена существительные), слова, именуемые признаком процессуальный (глаголы), слова, именуемые признаком непроцессуальный (прилагательные) и слова, именуемые признаком непроцессуальный (наречия, компаративы). Рассмотрим подробнее данные макроклассы и входящие в них семантические поля.

1. **Слова указующие (местоимения).** Данный макрокласс представлен 108 позициями и включает в себя 2 семантических поля:

- а) «Указание на предмет» – 27 позиций;
- б) «Указание на непроцессуальный признак» – 81 позиция.

2. **Слова именующие (имена существительные).** Данный макрокласс представлен 468 позициями и включает в себя 5 семантических полей:

- а) «Конкретный предмет: все живое» – 99 позиций;
- б) «Конкретный предмет: вещи» – 84 позиции;
- в) «Природные явления, стихии» – 5 позиций;
- г) «Отвлеченные понятия: явления, ситуации, события» – 271 позиция;
- д) «Географические объекты» – 9 позиций.

Стоит отметить, что семантическое поле «Слова, именующие отвлеченное понятие: явление, ситуацию, событие» представлено отличительно широкой классификацией и включает в себя 14 микроклассов, которые в свою очередь делятся на конкретизирующие подгруппы.

3. **Слова, именующие признак процессуальный (глаголы).** Данный макрокласс представлен 420 позициями и включает в себя 3 семантических поля:

- а) «Действие и деятельность» – 278 позиций;
- б) «Бытие, состояние, качество» – 64 позиции;
- в) «Отношение» – 78 позиций.

Стоит отметить, что семантическое поле «Действие и деятельность» представлено также отличительно широкой классификацией и включает в себя 14 микроклассов.

4. **Слова, именующие признак непроцессуальный (прилагательные).** Данный макрокласс представлен 223 позициями и включает в себя 6 семантических полей:

- а) «Интеллектуальная оценка» – 13 позиций;
- б) «Морально-этическая оценка» – 107 позиций;
- в) «Оценка качественного признака» – 56 позиций;
- г) «Утилитарная оценка» – 12 позиций;
- д) «Оценка физиологического состояния» – 15 позиций;
- е) «Оценка временных промежутков» – 20 позиций.

5. **Слова, именующие признак непроцессуальный (наречия, компоративы).** Данный макрокласс представлен 155 позициями и включает в себя 9 семантических полей:

- а) «Образ действия» – 17 позиций;
- б) «Время» – 30 позиций;
- в) «Место» – 19 позиций;
- г) «Мера и степень» – 20 позиций;
- д) «Качество» – 48 позиций;
- е) «Причина» – 5 позиций;
- ж) «Цель» – 1 позиция;
- з) «Совокупность» – 4 позиции;
- и) «Модальность» – 11 позиций.

В ходе анализа в словаре Анны Карениной было отмечено преобладание имен существительных и глаголов. Данное замечание не является специфическим признаком индивидуального лексикона героини, так как является языковой универсалией [7, с.305]. Однако был отмечен приоритет глагольных форм (420 позиций с общим количеством употреблений 2 245) над существительными (468 позиций с общим количеством употреблений 1 268), что является не совсем типичным для женской языковой личности, так как «типичным свойством женской речи является явное преобладание наименования над действием» [5, с.129]. Наибольший интерес вызвали использованные указующие слова (108 позиций с общим числом употреблений 3 310). Такое преобладание местоимений можно объяснить тем, что объектом исследования является литературный дискурс, а значит «речь, «погруженная в жизнь»» [1, с.137], ведь, по справедливому замечанию Л.Н. Чуриловой, «даже «изображенная» разговорная речь в идеале стремится к определенной мере подобия реальной разговорной речи, что определяет роль окружения в рамках текстовых фрагментов с прямой речью» [12, с.25]. Таким окружением являются слова указующие, так как они представляют собой «вербальные средства экспликации в тексте элементов моделируемой коммуникативной ситуации, принципиально не вербализуемых в естественных условиях» [12].

#### Литература

1. Арутюнова, Н.Д. Дискурс / Н.Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Современная энциклопедия, 1990. – С. 136–137.
2. Виноградов, В.В. Язык как творчество / В.В. Виноградов. – М.: Просвещение, 1995. – 126 с.

3. Галеева, Н.Л. Параметры художественного текста и перевод / Н.Л. Галеева. – Тверь : Тверск. гос. ун-т, 1999. – 198 с.
4. Дейк, Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация / Т.А. ван Дейк. – М. : Прогресс, 1989. – 124 с.
5. Земская, Е.А. Особенности мужской и женской речи / Е.А. Земская // Русский язык в его функционировании: коммуниктивно-прагматический аспект : учеб. пособие / Е.А. Земская [и др.] ; под ред. Е.А. Земской, Д.Н. Шмелёва. – М. : Наука, 1993. – 219 с.
6. Карасик, В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс: монография. – 2-е изд. – М. : Гнозис, 2004. – 390 с.
7. Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Ю.Н. Караулов. – М. : Наука, 1987. – 262 с.
8. Кубрякова, Е.С. О контурах новой парадигмы знания в лингвистике / Е.С. Кубрякова, О.В. Александрова // Структура семантика художественного текста : доклады VII междунар. конф., Москва, 1999 г. / Спортакадемпрогресс ; редкол. Е.С. Кубрякова [и др.]. – Москва, 1999. – С. 186–197.
9. Кулибина, Н.В. Художественный дискурс как актуализация художественного текста в сознании читателя [Электронный ресурс] / Н.В. Кулибина // Мир русского слова. – 2001. – №1. – Режим доступа: [http://www.gramota.ru/biblio/magazines/mrs/28\\_211](http://www.gramota.ru/biblio/magazines/mrs/28_211). – Дата доступа : 20.02.2017.
10. Маслова, В.А. Лингвокультурология: учеб. пособие / В.А. Маслова. – М. : Издат. центр «Академия», 2001. – 208 с.
11. Мечковская, Н.Б. Общее языкознание. Структура языка. Типология языков и лингвистика универсалий / Н.Б. Мечковская, Б.Ю. Норман, Б.А. Плотников, А.Е. Супрун. – Минск : Вышэйшая школа, 1995. – 333 с.
12. Чурилина, Л.Н. Языковая личность в художественном тексте / Л.Н. Чурилина. – М. : Флинта : Наука, 2011. – 240 с.
13. Эко, У. Отсутствующая структура. Введение в семиологию / У. Эко. – СПб. : Симпозиум, 2006. – 548 с.
14. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений : в 4 т. / под общ. ред. Н.Ю. Шведовой. – Москва : Институт русского языка им. В.В.Виноградова РАН, 2002. – Т. 1 : Слова указующие (местоимения). Слова именующие: имена существительные (Все живое. Земля. Космос) / Н.Ю. Шведова [и др.]. – 2002. – 807 с.
15. Толстой, Л.Н. Анна Каренина / Л.Н. Толстой. – М. : Эксмо-Пресс, 2006. – 800 с.

V.V. Ringevich

Mogilev State A. Kuleshov University

e-mail: [ringevichv@gmail.com](mailto:ringevichv@gmail.com)

E.N. Vasilenko

Mogilev Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus

e-mail: [e.n.vasilenko@gmail.com](mailto:e.n.vasilenko@gmail.com)

### Female language personality in literary discourse (on the basis of the novel "Anna Karenina" by L.N. Tolstoy)

*Key words: literary discourse, language personality, language personality structure, verbal-semantic level, semantic field.*

*The article deals with literary discourse as a space for realization of the communicative activity of language personality. The results of the analysis of the verbal-semantic level of female language personality structure are presented on the basis of the novel "Anna Karenina" by L.N. Tolstoy.*